Департамент образования города Москвы
Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение города Москвы
«Гимназия №1505
«Московская городская педагогическая гимназия-лаборатория»»

РЕФЕРАТ

на тему

МЕХАНИЗМ ЯЗЫКА В МЫШЛЕНИИ ЧЕЛОВЕКА

Выполнил (а):
Яна Суреновна Пантелеева
Руководитель:
Долотова Елена Юрьевна
_____ (подпись руководителя)
Рецензент:
Шахова Татьяна Борисовна
_____ (подпись рецензента)

Москва
2017/2018 уч.г.

Оглавление

Введение……... 2

Глава 1.
Параграф 1. Что такое язык и как он устроен в мозгу человека……. 4

Параграф 2. Ментальный лексикон……... 6

Параграф 3. Ментальная грамматика…… 8

Параграф 4. Экспериментальная морфология…….. 11

Глава 2. Введение в билингвизм.
Параграф 1. Актуальность билингвизма и его изучения……. 13

Параграф 2. Определение и факторы билингвизма…….. 19

Глава 3. Достоинства и недостатки билингвизма
Параграф 1. Речевые и психологические проблемы билингвизма……. 22

Параграф 2. Значение билингвизма для ментального лексикона и ментальной грамматики…….. 24

Заключение……... 26

Источники……... 27

Введение

Язык - это единственный способ к осуществлению человеческого общения, на котором всегда строилась и будет строиться наша жизнь. С помощью языка мы не только обмениваемся информацией, но также сохраняем все полученные за долгую историю нашего существования знания, необходимые как для комфортной жизни сейчас, так и для обеспечения пригодных для комфортной жизни условий при появлении следующих поколений.

Язык - это средство организации мышления. Он формирует наши мысли, наши суждения, принципы, по которым мы живем. При этом язык рождает ассоциации, возникающие, например, из-за схожести в звучании некоторых слов, что приводит к особенностям восприятия определенных фраз у людей разных языковых групп. Таким образом, язык оказывает неоценимое влияние на человека, им владеющего.

Другой интересный вопрос: как влияет билингвизм на устройство мышления человека (билингвизм - это явление, при котором человек владеет более, чем одним языком). Расширяет ли он восприятие человека? Оказывает ли он определенные пагубные воздействия на человеческую психику? В своей работе я попытаюсь дать ответы в том числе и на эти вопросы.

Цель моей работы - описать, как мозг содержит в себе знания о языке, как структурирует лексикон и грамматику, как билингвизм влияет на мыслительный процесс человека и какие преимущества и недостатки несет в себе в сравнении с монолингвизмом.

В первой главе я подробнее опишу, что представляет из себя язык и как он устроен в мозгу человека. Вторая глава будет посвящена рассказу о билингвизме: его актуальности и распространенности, - а также критериям, с помощью которых билингвистов различают между собой. В третьей главе будут описаны

преимущества и недостатки билингвизма, также вы узнаете о речевых и психологических проблемах, которые несет в себе билингвизм.

Глава 1.

Параграф 1. Что такое язык и как он устроен в мозгу человека

В целом, человеческий язык представляет собой некую структурированную комбинацию звуков (или изображений, если мы говорим о письменной речи), предназначенную для передачи информации о каких-то определенных предметах, действиях или характеристиках объекта. При этом язык является инструментом не только передачи информации, но также ее обработки и хранения в памяти.

Каждую секунду нашей жизни - а по сути мы постоянно сталкиваемся с какими-либо языковыми кодами - наш мозг вынужден анализировать поступающую в него информацию путем ее перекодировки. Иными словами, мозг сопоставляет слышимые вами звуки с заложенными в него принципами их структуризации. В результате, считанная им последовательность рождает определенные образы в вашем воображении, и вы начинаете понимать смысл сообщения.

Однако все не так просто, и для более подробного описания этого сложного процесса необходимо ввести два понятия из психолингвистики: *ментальный лексикон* и *ментальная грамматика*.

Ментальный лексикон - это хранящийся в памяти “внутренний” словарь, которым мы пользуемся, когда порождаем или воспринимаем речь.

Ментальная грамматика - это хранилище тех правил, которые мы используем для восприятия и порождения форм слов и целых предложений.

Данные понятия весьма условны и абстрактны и служат, в основном, в качестве средства к облегчению описания процесса анализа мозгом поступающей или исходящей из него информации. Существует ряд теорий о том, что собой

представляют и как устроены *ментальный лексикон* и *ментальная грамматика*, о которых будет рассказано далее.

Параграф 2. Ментальный лексикон

Ментальный лексикон - это не просто список слов, которые вы знаете и которые умеете произносить, писать и понимать, - это гигантская сеть, где слова, связанные по смыслу или похожие по звучанию и написанию, связаны друг с другом.

В Санкт-Петербургском государственном университете был проведен эксперимент, доказывающий связь слов, схожих по *написанию*, в ментальном лексиконе. Эксперимент этот заключался в том, что человеку показывали набор букв, и его задача была определить, является ли предложенная ему последовательность словом или не является. При этом замеряли скорость принятия человеком этого решения (эксперимент проводили на мониторе компьютера, и время реакции считали промежутком между показом последовательности и нажатием на кнопку: “1” - если предложенный набор букв является словом, “0” - если не является).

Эксперимент показал, что при наличии в поочередно показанных последовательностях одинаковых букв, время принятия решения сокращается. Таким образом, в ментальном лексиконе человека существуют пары, тройки и т.д. слов, схожих по написанию. Например: слова, начинающиеся на “сон”. При активации одного из таких слов в памяти сразу всплывают все остальные слова этой группы.

Другой эксперимент, проведенный учеными Схриферсом, Мейром и Левелтом в 1991 году на основе нидерландского языка, демонстрирует связь в ментальном лексиконе слов, схожих по *звучанию*. В этом эксперименте человеку на экране показывали картинки разных животных, и его задача заключалась в том, чтобы назвать животное. При этом испытуемый через 150 миллисекунд в

наушниках слышал слова, либо схожие по звучанию с названием показанного на картинке животного, либо нет. Замеряли время между показом картинки и реакцией на нее со стороны человека.

В результате этого эксперимента было установлено, что если человек слышал слово, схожее по звучанию с названием демонстрируемого животного, то он называл картинку быстрее. Так, например, если показать человеку картинку с крокодилом и через 150 миллисекунд дать ему в наушниках услышать слово “крокус”, то он назовет слово “крокодил” быстрее, чем если бы в наушниках звучало слово “стена”.

Таким образом, все используемые и слышимые вами слова хранятся в вашей памяти в определенной сети, связывающей их по схожести значения, написания или звучания.

Параграф 3. Ментальная грамматика

В *ментальной грамматике* хранятся те правила, с помощью которых мы воспринимаем или порождаем формы слов и ставим слова в предложения. Как эти правила устроены в нашей памяти до конца не известно, и существует лишь ряд лингвистических теорий, описывающих это устройство.

Самая несостоятельная теория, описанная психологом Бересом Фредериком Скиннером в его книге “Речевое поведение” 1957 года, говорит о том, что в человеческой памяти существуют пары определенных фраз и ответных действий на эти фразы. Например, ребенок слышит, как мама говорит папе фразу “закрой окно”, в ответ на которую папа встает и закрывает окно. Со временем количество таких пар в памяти ребенка возрастает, и он может использовать их с целью добиться соответствующего эффекта.

Эту теорию опроверг лингвист Ноам Хомский, написав на нее рецензию в 1959 году. Хомский заметил следующие: количество слов в языке очень велико, но все-таки конечно; правил, по которым эти слова взаимодействуют друг с другом не так много; при этом человек потенциально может породить и воспринять бесконечное количество сообщений, образованных с помощью этих слов и этих правил. По сути, мы практически всегда говорим то, чего раньше не слышали и не говорили, поэтому теория Скиннера о запоминании пар фраз и действий никак не может являться верной.

Хомский также обратил внимание на то, с какой скоростью ребенок учит язык. В том возрасте, когда дети еще не способны овладеть простейшими правилами логики, не способны считать, они в совершенстве овладевают родным языком. Начиная с двух, двух с половиной лет, ребенок начинает говорить предложениями из трех слов. Затем количество слов увеличивается, и

практически за несколько месяцев ребенок осваивает всю базовую грамматику родного языка. Отвечая на вопрос, почему так происходит, сам Хомский выдвинул теорию о том, что каждый из нас обладает *врожденной языковой способностью*, которая помогает нам еще в детстве так быстро выучить родной язык.

Врожденной языковой способностью Хомский называл некую систему из принципов и правил, являющимися общими для всех языков, и параметров, которыми разные языки отличаются друг от друга. Задача ребенка, по мнению Хомского, заключалась лишь в том, чтобы установить нужные значения для параметров, чтобы мозг по этим значениям мог выделить базовые правила определенного языка из общего заложенного в память хранилища.

Еще одна теория, сыгравшая ключевую роль в экспериментальных исследованиях языка, была предложена психолингвистом Джерри Аланом Фодором и описана в его книге “Модуляроность сознания” 1983 года.

Фодор предположил, что мозг человека разбит на модули - некие системы, обладающие следующими свойствами:

- каждая система обрабатывает только один тип информации

- действие систем обязательно доходит до конца, и они не могут остановить обработку информации на середине и выдать промежуточный результат

- каждая система работает изолированно от других, то есть сообщение между системами невозможно

Выдвигая теорию о существовании модулей, Фодор прежде всего имел в виду системы, предназначенные для первичной обработки зрительной и слуховой информации. Однако данная идея очень понравилась многим ведущим

лингвистам того времени, и теория о модулях стала распространяться также и на обработку языковых сообщений при их восприятии или порождении.

Таким образом, истинное устройство всех тех правил, по которым мы строим слова в предложения и которые называются *ментальной грамматикой*, до сих пор неизвестно, и теории, описывающие это устройства, не являются доказанными и вызывают спору между ведущими лингвистами и психолингвистами современности.

Параграф 4. Экспериментальная морфология

Мы знаем как связаны слова в ментальном лексиконе, однако также интересен вопрос того, как они там хранятся. Ведь язык - это иерархическая система. Отдельные звуки складываются в слоги, слоги складываются в морфемы, морфемы - в слова, слова - в предложения, предложения - в текст.

Раскладывает ли наш мозг слова на морфемы при их восприятии и порождении, или же они изначально хранятся в ментальном лексиконе в своей полной форме. К сожалению, найти точный ответ на этот вопрос ученым пока не удалось, однако для описания этого процесса выделяют два основанных на теории Фодора о модульности сознания основных подхода: *односистемный* и *двусистемный*.

Двусистемный подход предполагает, что все формы слов делятся на правильные (или морфологически регулярные) и неправильные (или нерегулярные). Первые образуются при помощи правила, которое прибавляет к основе слова нужный аффикс (приставку, суффикс или постфикс), и расчленяются на морфемы при восприятии. Вторые хранятся в памяти целиком.

При *односистемном подходе* все формы слов хранятся одинаково и не делятся на правильные и неправильные. Каждая группа слов подчиняется собственному правилу морфемного образования.

Разобрать *односистемный* и *двусистемный* подходы очень просто на примере образования прошедшего времени глаголов английского языка.

Двусистемный подход предполагает, что при переводе всех правильных глаголов английского языка в прошедшее время один модуль в мозгу выполняет процедуру, в которой прибавляет к начальной форме глагола окончание *ed*. При этом все неправильные глаголы хранятся в памяти своей полной форме.

Односистемный подход говорит о том, что в мозгу активизируется сразу несколько модулей. Один прибавляет к правильным глаголам окончание *ed* (*work* - *worked*, *cook* - *cooked*); другой оставляет первые две буквы у определенных неправильных глаголов, а оставшуюся часть слова заменяет на *ought* (*think* - *thought*, *bring* - *brought*); третий заменяет у определенных неправильных глаголов букву *i* на *a* (*sing* - *sang*, *ring* - *rang*); и т.д.

Таким образом, мы видим, как идея Фодора о модулярности нашла свое применение в экспериментальном исследовании морфологии.

Глава 2. Введение в билингвизм

Параграф 1. Актуальность билингвизма и его изучения

Билингвизм, или *двуязычие* - это относительное владение двумя языками, умение в том или ином объеме пользоваться ими в определенных сферах общения, способность переключаться с одного языка на другой и переводить.

Билингвизм появился незадолго после появления первых человеческих языков и всегда был актуален (в древнии времена в основном из-за торговли между странами) и распространен. Так, например, все крупнейшие русские писатели 18, 19 и 20-ого века, такие как Александр Сергеевич Пушкин, Михаил Юрьевич Лермонтов, Лев Николаевич Толстой, Федор Михайлович Достоевский, Владимир Владимирович Набоков (номинант Нобелевской премии по литературе в 1963, 1964, 1965 и 1966 году), Иосиф Александрович Бродский (лауреат Нобелевской премии по литературе в 1987 году), были билингвами.

Считается, что большая часть населения Земли говорит всего лишь на одном языке, однако на самом деле билингвы составляют почти две трети населения планеты.

Ниже представлена таблица “*Разные языки в Европе*” с процентным соотношением жителей европейский стран, говорящий на одном, двух, трех и четырех языках. Соответственно в колонке “Владеющие ***одним*** языком” показан процент монолингвов, а в последних трёх - билингвов, трилингвов и мультилингвов. Таблица была составлена комиссией Евросоюза по языковой развитости населения и представлена в 2012 в их последним на сегодняшний день отчете. Было опрошено более 26 тысяч респондентов из разных социальных и демографических групп.

Страна	Владеющие ***одним*** языком (%)	Владеющие ***двумя*** языками (%)	Владеющие ***тремя*** языками (%)	Владеющие ***четыремя*** языками (%)
Люксембург	2	16	32	50
Латвия	5	44	44	7
Нидерланды	6	22	45	27
Мальта	7	38	48	7
Словения	8	30	41	21
Литва	8	44	39	9
Швеция	9	51	34	6
Дания	11	37	40	12
Эстония	13	42	35	10
Словакия	20	46	28	6
Австрия	22	57	19	2
Кипр	24	61	14	1
Финляндия	25	39	27	9
Бельгия	28	36	26	10
Германия	34	48	17	1
Греция	43	48	6	3
Франция	49	41	5	5
Польша	50	39	10	1
Чехия	51	38	10	1
Румыния	52	37	10	1
Болгария	52	39	8	1
Испания	54	38	7	1

Ирландия	60	33	7	0
Великобритания	61	34	5	0
Португалия	61	34	5	0
Италия	62	30	7	1
Венгрия	65	30	5	0

В целом, по данным этой таблицы нетрудно посчитать, что примерно 54% европейцев владеют более чем одним языком. Эту статистику можно считать максимально достоверной, поскольку респондентами выступали люди разных возрастов, образований, социальных положений, интересов, с разным уровнем активности в сети, трудоспособностью и трудоустройством.

Таким образом, билингвизм всегда был и остается крайне распространенным явлением на территории всего земного шара.

Ситуация функционирования в обществе одновременно нескольких языков характерна не только для исторически полиэтнических регионов, но и для развитых стран. Во многих европейских и североамериканских государствах происходят связанные с глобализацией миграционные процессы, которые приведут к тому, что через несколько лет социально активную долю общества этих стран составят представители некоренного этноса. Билингвизм в данном случае неизбежен, так как резко возрастет процент браков между мигрантами и коренные жителями. Ниже представлены две таблицы: “*Страны с самым большим количеством мигрантов*” и “*Страны с самым большим количеством эмигрантов*” - взятые из отчета Международной организации по миграции за 2013 год.

Страны с самым большим количеством мигрантов

№	Страна	Количество мигрантов (млн. чел.)
1	США	45,8
2	Россия	11,2
3	Германия	9,8
4	Саудовская Аравия	9,1
5	ОАЭ	7,8
6	Великобритания	7,8
7	Франция	7,4
8	Канада	7,3
9	Австралия	6,5
10	Испания	6,5

Страны с самым большим количеством эмигрантов

№	Страна	Количество эмигрантов (млн. чел.)
1	Россия	12,1
2	Мексика	10,1
3	Индия	9,1
4	Бангладеш	6,8
5	Украина	5,9
6	КНР	5,8
7	Великобритания	4,2
8	Казахстан	3,6
9	Пакистан	3,4
10	Филиппины	3,4

Таким образом, число билингвистов не просто остается крайне высоким и по сей день, а возрастает, не в последнюю очередь благодаря миграционным процессам.

Во многих регионах образовались смешанные языки как этнические маркеры определенных социальных групп. В частности, в Северной Америке сформировалось два диалекта, используемых в неофициальном общении и усваиваемых детьми: так называемые *Spanglish* (появился в районе американско-мексиканской границы и является смесью английского и испанского языков) и *Franglish* (распространен на территории Канады, чаще всего используется в Квебеке; появился из-за того, что в Канаде два государственных языка: английский и французский).

Иными словами, наличие нескольких государственных языков провоцирует рост билингвистов на территории отдельных стран, что, соответственно, приводит к увеличению числа билингвистов во всем мире.

Процесс глобализации, вызвавший изменение в демографической ситуации и этническом составе населения развитых стран, буквально принуждает социально активную личность к овладению несколькими языками, мировыми прежде всего. А поскольку в детстве языки усваиваются гораздо быстрее и проще, чем в подростковом или же зрелом возрасте, то детский билингвизм приобретает особую актуальность и значимость в качестве метода обучения будущих поколений. Ниже находится таблица “*Языки мирового значения*”, в которой представлены крупнейшие по общему числу носителей мировые языки. Таблица основана на данных, представленных международной организацией ООН в 2015 году.

№	Язык	Родной (млн. чел.)	Второй (млн. чел.)	Общее число носителей (млн. чел.)	Страны
1	Китайский	12000	99,8	13000	33
2	Английский	335	505	930	101
3	Испанский	399	90	489	31
4	Арабский	242	21	323	60
5	Русский	166	125	300	16
6	Французский	76	87	274	28
7	Португальский	220	28	240	12
8	Немецкий	78	27	105	18

Таким образом, число билингвистов в мире неудержимо возрастает не только ввиду каких-либо естественных процессов, но также и потому, что билингвизм становится крайне актуальный и даже необходимым для нормального функционирования в современном обществе.

Параграф 2. Определение и факторы билингвизма

Билингвом человек может стать в любом возрасте и в разной среде, вследствии чего существуют определенные факторы, важные для описания билингва:

- **Возраст формирования билингвизма**.
  - младенческий - 0-1 год.
  - детский - 1-12 лет.
  - подростковый - 12-17 лет.
  - взрослый - >17 лет.

- **Контекст формирования билингвизма**. Если родители намеренно хотят сделать своего ребенка билингвом, им необходимо придумать особую систему общения и коммуникации, при которой у него будет сохраняться возможность чередовать использование обоих языков. Ниже представлено несколько примеров подобных систем:
  - “**Одна ситуация − один язык**”. Например, когда ребенок занят работой по дому, общение с родителями происходит на одном языке, а когда он задает вопросы по учебе - на другом.

  - “**Одно место − один язык**”. Например, в магазине родители разговаривают с ребенком на одном языке, а в поездках - на другом.

  - “**Одно время − один язык**”. Например, в одни дни недели общение в семье происходит на одном языке, а в остальные - на другом.

- **Компетенция**, то есть степень владения обоими языками

- **Полное двуязычие** (то же самое, что сбалансированный билингвизм, эквилингвизм и амбилингвизм). При полном двуязычии оба языка известны человеку либо полностью, либо почти полностью.

- **Неполное двуязычие** (то же самое, что частичное двуязычие, несбалансированный билингвизм, доминантный билингвизм). При неполном двуязычии один язык выступает в качестве доминирующего, а второй - в качестве пассивного. Данное явления сопровождается наличием определенных речевых проблем, о которых подробнее будет рассказано во втором параграфе третьей главы.

- **Полубилингвизм**. Человек плохо владеет обоими языками.

- **Коммуникативная активность**, то есть степень использования обоих языков. Существует четыре основных способа, с помощью которых родители могут поддерживать владение ребенком обоими языками, основанных на трех ключевых параметрах: родной язык родителей, доминирующий язык в социуме, язык общения с ребенком в семье. Охарактеризовать эти способы можно следующим образом:
  - “**Один человек – один язык**”. Родные языки родителей не совпадают; каждый из родителей общается с ребенком с рождения на родном для себя языке, при этом

  - “**Один язык − одно окружение**”. В социуме доминирует один язык, при этом дома родители общаются с ребенком на не доминирующем. Таким образом, ввод доминирующего языка ограничен общением за стенами дома. При этом родной язык отца и родной язык матери могут как совпадать, так и являться разными языками.

- “**Неродной язык (неродные родители)**”. У отца и матери один и тот же родной язык, на котором они и общаются дома между собой; тот же язык доминирует в социуме. Однако один из родителей постоянно обращается к ребенку на другом (неродном) языке.

- **Форма языка**
  - устная (умение говорить и понимать речь)
  - письменна (умение писать и читать)

- **Степень родства языков**
  - близкородственный билингвизм - языки принадлежат одной языковой семье, имеют схожую структуру, например: русский и украинский.

  - неблизкородственный билингвизм - не имеют никаких сходств, например: немецкий и китайский.

- **Характер взаимодействия языковых систем в сознании**. Билингв может думать и принимать решения, либо используя лишь один из двух языков, либо чередуя использование обоих.

Глава 3. Достоинства и недостатки билингвизма

Параграф 1. Речевые и психологические проблемы билингвизма

Один из языков у билингва всегда становится доминирующим и более развитым, в то время как второй либо недостаточно часто используется, либо является труднее к усвоению и сложнее. Таким образом, ребенок начинает переносить модель доминирующего языка на менее развитый, что приводит к фонетическим и грамматическим ошибкам:

- Наличие акцента

- Неправильная расстановка ударений в словах. Примеры из *русского языка*: есть Яйцо, пить водУ, рубить топОром.

- Добавление лишних звуков в слова. Пример из *русского языка*: парЫк - парк.

- Замена твердых и мягких звуков. Примеры из *русского языка*: вЫлка - вилка, сол - соль.

- Неправильное использование падежный окончаний. Пример из *русского языка*: играю куклоМ.

- Неправильное определение рода слова. Примеры из *русского языка*: моя кубик, мой куртка.

- Неправильное употребление притяжательных прилагательных. Примеры из *русского языка*: зайчикий хвост - заячий хвост, мамис платок - мамин платок.

- Неправильное употребление относительных прилагательных. Примеры из *русского языка*: яблоковый - яблочный, свеклычный - свекольный, тыквавая - тыквенная.

Также у билингвов наблюдаются такие проблемы, как недостаточный словарный запас, трудности в описании чего-либо (картин, внешности) и понимании подтекста (неумение толковать пословицы, поговорки).

При этом у детей-монолингвов (владеющих одним языком) старшего дошкольного и младшего школьного возраста, не имеющих никаких речевых патологий, данные проблемы не наблюдаются. Это связано с тем, что в мозге билингва, на каком бы из двух языков он ни говорил, обработка информации происходит всегда на обоих языках, что требует в два раза больше затрат на умственную деятельность, чем у одноязычных людей.

В результате, это может означать, что вербальные навыки билингвов в использовании каждого из двух языков слабее, чем у монолингвов в использовании их одного языка.

Параграф 2. Значение билингвизма для ментального лексикона и ментальной грамматики

Смешиваются ли при билингвизме слова из разных языков в ментальном лексиконе человека? Да, смешиваются, однако необходимо также понять значение этого смешения для восприятия билингвиста.

Как мы уже знаем, в ментальном лексиконе слова связаны с другими по схожести в их значении, звучании и написании. Таким образом, при двуязычии количество таких связей в разы возрастет, особенно если мы имеем дело с *близкородственным* билингвизмом (так как при высокой степени родства языков шанс того, что слова в них пишутся и произносятся похоже намного выше, чем при *неблизкородственном* билингвизме).

В результате, у билингва сразу возрастет количество ассоциаций, однако больше ничего точно сказать о пользе или вреде увеличения таких связей нельзя ввиду малоизученности работы нашего мозга.

Поскольку о ментальной грамматике нам практически ничего не известно, и опираться мы можем лишь на теории, давайте разберем на основе каждой из них преимущества и недостатки двуязычия.

Опустим несостоятельную теорию Скиннера, и начнем с рассмотрения идеи Хомского о том, что человек изначально обладает потенциальным знанием грамматики сразу всех языков. Опираясь на это предположение, мы можем сделать вывод о том, что при двуязычии в памяти активизируются сразу несколько разделов базовой грамматики, что по сути дает лишь ключ к пониманию и использованию всего скрытого по этой теории потенциала нашего мозга, что определенно нельзя назвать недостатком.

Если рассматривать теорию Фодора о модульности, то билингвизм приведет к увеличению числа этих самых модулей. Это является несомненным плюсом,

поскольку большее число модулей по этой теории приводит к большей скорости мышления.

Таким образом, опираясь на известные теории об устройстве ментальной грамматики в человеческом мозгу, мы установили, что билингвизм не оказывает на мышление человека никаких пагубных влияний. Однако мы рассматривали всего лишь теории, поэтому возможно, что на самом деле это не совсем так.

Заключение

Тема механизмов языка в мышлении человека объединяет в себе множество наук абсолютно разных сфер (от биологии до философии), и потому является на сегодняшний день невероятно актуальной и востребованной, однако в то же время крайне малоизученной. Пока единственное, что ведущие лингвисты способны предложить в изучении данной темы - это различные теории, которые с разным успехов подтверждается экспериментальным путем. Связано такое отсутствие знаний, как мне кажется, отчасти и с тем, что многие люди не просто не задумываются над масштабом такого направления, как изучение механизмов языка в мышлении человека, но банально не представляют, что такое изучение вообще имеет место быть.

В то же время язык играет важнейшую роль в жизни каждого из нас, можно даже сказать, что мы в невероятной степени от него зависим. Поэтому важным является изучение не только самих языков, но и их механизмы в нашем мышлении, поскольку, только изучая эти механизмы, мы будем способны в полной мере осознать то глобальное влияние, которое оказывает на нас язык.

Источники

YouTube: Олег Кабатов: “Психолингвистика (СПбГУ)” [Видеокурс]: https://www.youtube.com/watch?v=P2HTT-DCmT0&list=PLhnCei31lj_RtZf0k2HvkBpLFPfQA82qS

BRITISH COUNCIL: Miguel Angel Muñoz: “Does being bilingual make you smarter?” [Статья]: https://www.britishcouncil.org/voices-magazine/does-being-bilingual-make-you-smarter

О. В. Баженова: “Билингвизм: Особенности двуязычного воспитания или как вырастить успешного ребенка” [Учебное пособие]: http://docplayer.ru/28476664-Bazhenova-oksana-viktorovna-bilingvizm-osobennosti-dvuyazychnogo-vospitaniya-ili-kak-vyrastit-uspeshnogo-rebyonka.html

И. А. Баринова, О. А. Нестерова: “О некоторых особенностях языковой личности билингва” [Учебное пособие]: http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2015_4-1_05.pdf